

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 59 (1972)  
**Heft:** 7: Einfamilienhäuser

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Redaktion**  
Redaktionskommission **werk** des BSA,  
Obmann Fritz Schwarz, Zürich

**Diego Peverelli, Architekt**  
Stauffacherquai 40, 8004 Zürich

**Redaktionssekretariat**  
Stauffacherquai 40, 8004 Zürich  
Telephon 01 23 98 69

Mitarbeiter  
Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Dieter Bleifuss, Uster;  
Paul Romann, Zürich

Korrespondenten in der Schweiz  
Dr. Jean-Christophe Ammann, Luzern; Werner Blaser, Basel; Dr. Hans Curjel, Zürich; Martin Geiger, Arch. SIA, Zürich; Urs Graf, Architekt, Bern; Prof. Dr. Antonio Hernandez, Basel; Benedikt Huber, Arch. BSA/SIA, Zürich; Georges Peilleux, St-Prex; Sabine Schäfer, Zürich

Korrespondenten im Ausland  
Dr. Friedrich Czagan, Wien; Eugen Gomringer, Selb/Bayern; Hendrik Hartsuyker, Architekt, Amsterdam; Paul R. Kramer, München; Jeanine Lipsi, Paris; Prof. Christian Norberg-Schulz, Architekt, Oslo; Dr. César Ortiz-Echagüe, Architekt, Madrid; Dr. Juliane Roh, München; Judith Ryser, Arch. SIA, London; Prof. Oswald Mathias Ungers, Architekt, Köln und Ithaca, N.Y.

Übersetzungen  
Französisch: Denise Schai, Weiningen ZH  
Englisch: Dr. James Hull, Zürich

Herausgeber  
BSA Bund Schweizer Architekten

Verbände  
Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten  
Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes  
Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins

**Verlagsleitung**  
K. Reusser

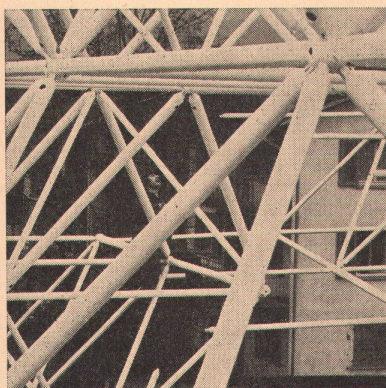
**Druck, Verlag, Inseratenverwaltung**  
Fabag + Druckerei Winterthur AG,  
Industriestraße 8, CH-8401 Winterthur  
Telephon 052 29 44 21, Postcheck 84-6980

Abonnementspreise  
Jahresabonnement: Inland Fr. 60.- inkl. Porto  
Ausland Fr. 75.- inkl. Porto  
Einzelnummer: Inland Fr. 7.- inkl. Porto  
Ausland Fr. 8.20 inkl. Porto

Nachdruck aus dem *werk*, auch mit Quellenangaben,  
ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet

#### Im nächsten Heft:

**Rohbau-Architektur**  
Olympia 72 München



# werk

Nr. 7  
Juli 1972  
59. Jahrgang

## Einfamilienhäuser

### Seiten

373	Zu diesem Heft	
373-374	Chalet in Verbier VS	Architekt: Jean-Paul Darbellay SIA, Martigny
375-377	Wohnhaus in Oberrohrdorf AG	Architekten: Schwarz & Gutmann BSA/SIA, Zürich
378	Erweiterung eines Wohnhauses in Celle-St-Cloud bei Paris	Architekten: Atelier d'art et d'architecture SOPHA, Paris
379	Einfamilienhaus in Buchegg SO	Architekt: Stefan Sieboth, Derendingen
380-381	Wohnhaus in Horsmonden, Kent, England	Architekten: Michael Manser Associates, London
382-383	Ferienhaus in Nanteau-sur-Lunain, Frankreich	Architekt: Ubald Klug, Paris
384-386	Wohnhaus in Langenthal BE	Architekt: Fritz Schwarz BSA/SIA, Zürich
387-391	Wohnhaus in Trevignano, Italien	Architekt: Tobia Scarpa, Trevignano
392-395	Drei Häuser im Kanton Graubünden: Ferienhaus in Flims – Ferien- und Gästehaus in St. Moritz	Architekt: Rolf Keller BSA/SIA, Zürich
396-398	Haus in Scherz AG	Architekt: Klaus Vogt, Scherz
399-403	Leben und Wohnen in Gruppen	Elisabeth Wandeler, Zürich
404-405	Pierino Selmoni – Atelierbesuch	25. Photoreportage von Leonardo Bezzola, Bätterkinden BE
406-408	Licht – Raum – Ton	Urs und Rös Graf, Bern

### werk-Chronik

362	Hans Schmidt 1893-1972
362	Umfrage über den Architektenberuf
362	Kurze Informationen über: Betonplastik von Peter Travaglini – «Actuel», eine Underground-Zeitschrift – Plexiglas-Stuhl
363	Am Rande der Konsumgütermesse in Brunn
363	Kurze Informationen über: Mobile-Home – Iglu-Klettergestell – Traglufthalle für ein Freibad – Communication structure
364-365	Gespräch mit Lily Greenham
366	Ein kugelförmiges Theater
366	«Italien» – ein Arbeitsbuch von Alessandro Carlini
367	Vorschau auf Kunstaustellungen
368	Ausstellungskalender
409-415	Disziplin und Chaos I – Eine Betrachtung über japanische urbane Gegenwartsprobleme
415-416	Architektur und Umweltbewußtsein
417-418	Planung und Öffentlichkeit
418	Zur Diskussion gestellt: Demokratisierung der Kulturpolitik
419-420	Zwei unkonventionelle Transportsysteme
421	Neue Bücher
421-422	Wettbewerbe – Laufende Wettbewerbe
369-372	SWB-Kommentare 24